

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
КАФЕДРА ТЕОРИИ И ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.0.03.02 ИСТОРИЯ ЗАИМСТВОВАННОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА В  
КОНТАКТОЛОГИЧЕСКОЙ ОСВЕЩЕНИИ**

**Направление подготовки - 44.04.01 Педагогическое образование**

**Магистерская программа – «Русский язык и проблемы его изучения и  
функционирования в полиэтнической и поликультурной среде»**

**Квалификация выпускника: магистр**

**Форма и сроки обучения – очная (2 года), заочная (2 года 6 месяцев)**

Форма обучени я	Семес тр	Трудоем кость	Виды учебной работы					СРС	Форма аттестац ии
			Лекции	Практ. занятия	Лабо р. занят ия	Промежу точный контроль			
очная	1,2	144	8	40		27	69	экзамен	
заочная	1,2	144	4	8		9	123	экзамен	

Махачкала,  
2021

Мугумова А.Л. Рабочая программа дисциплины «История заимствованной лексики русского языка в контактологическом освещении». – Махачкала: ДГПУ, 2021

**Программа утверждена на заседаниях:**

Кафедры теории и истории русского языка

(протокол № 9 от «5» апреля 2021 г.)

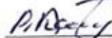
Зав.кафедрой теории и истории русского языка

Кадимов Р.И.



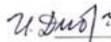
Ученого совета филологического факультета

(протокол № 7 от «14» апреля 2021 г.)

Председатель  Кадимов Р.Г., д.ф.н., проф. \_\_\_\_\_

Учебно-методического совета ДГПУ

(протокол № 3 от «31» мая 2021 г.)

Председатель И.А.Дибиров  \_\_\_\_\_

## 1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины является достижение следующих результатов образования (РО):

1) подготовка специалистов в области преподавания русского языка в полиэтнической и поликультурной среде, способных осуществлять научно-преподавательскую, просветительскую, редакторскую, переводческую, культурно-организационную деятельность;

2) подготовка исследователей и преподавателей высшей квалификации по русскому языкознанию с учетом новейших достижений в теории и истории языка, практике преподавания русского языка на высшем образовательном этапе с применением инновационных методов и приемов преподавания на основе современной электронной техники.

Перечисленные РО являются основой для формирования следующих компетенций:

### **универсальных:**

УК-1 – Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий

### **общепрофессиональных**

ОПК-7 - *Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений.*

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина **История функционирования русского языка в полиэтнической и поликультурной среде Дагестана** входит в предметную часть образовательной программы.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

### **знание**

основных закономерностей исторического процесса, этапов исторического развития России, места и роли России в истории Дагестана и в современном мире;

языков (русского и родного) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;

### **умение**

разрабатывать проекты в сфере межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения, речевого этикета в поликультурной среде;

### **владение**

навыками творчески активной личности, применяющей полученные знания в соответствии с различными целями, задачами и ситуацией общения, способной искать и находить решение многообразных профессиональных задач.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Коды компетенции	Наименование компетенции	Структурные элементы компетенции (в результате освоения дисциплины обучающийся должен знать, уметь, владеть)
1	2	3
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе	ИУК 5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и

	межкультурного взаимодействия	<p>традициях различных сообществ</p> <p>ИУК 5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования</p> <p>ИУК 5.3 Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>
ОПК-7	Способен планировать и организовывать взаимодействие участников образовательных отношений.	<p>ИОПК 7.1 Знает: педагогические основы построения взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения.</p> <p>ИОПК 7.2 Умеет: использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности.</p> <p>ИОПК 7.3 Владеет: технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений.</p>

**4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.**

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 з. е., 108 академических часа; промежуточная аттестация – зачет.

**Таблица 1**

Вид учебной работы	Всего часов	
	Очно	Заочно
<b>Общая трудоемкость (час)</b>	108	144
<b>Трудоемкость в зачетных единицах</b>	3	4
<b>Аудиторные занятия</b>	24	12

Лекции	4	2
Лабораторные занятия		
Практические занятия	20	8
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	84	134
Проработка материала лекций, подготовка к занятиям	20	30
Самостоятельное изучение тем	24	50
Контрольные работы	20	20
Реферат	20	34
<b>Вид промежуточной аттестации (зачет)</b>	зачет с оценкой и реферат	зачет с оценкой и реферат

**5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**5.1. Разделы дисциплины (модуля) и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) (Очная и заочная формы обучения)**

**Таблица 2**

№ п/п	Раздел программы	Содержание
1	Полиэтническая среда.	Полиэтническая среда жизнедеятельности человека. Русский этнос в полиэтничной среде: особенности самосознания и структура социальной идентичности.
		Русский язык и языки народов Дагестана: особенности функционирования в полиэтнической среде
2	Периодизация истории функционирования русского языка в Дагестане	<p>I – вторая половина XIX века – первые десятилетия XX века, время распространения русских школ, массового отходничества горцев и т.д.;</p> <p>II – 1917–1928 годы – с победы Октябрьской революции до принятия латино-графического письма;</p> <p>III – 1928–1938 годы – с принятия латинизированного алфавита до его замены на новую письменность с русской графической основой;</p> <p>IV – 1938–1960 годы – с введения обучения в старших классах на русском языке до начала массового национально-русского двуязычия;</p> <p>V – 1960–1990 годы XX века – период формирования массового национально-русского двуязычия;</p> <p>VI – с 1990-х годов XX века по настоящее время – период снижения интереса дагестанцев к русскому языку, успеваемости школьников по русскому языку, падения уровня культуры русской речи. Историческое влияние русского языка на развитие дагестанских языков</p>
3	Полиэтническая образовательная среда.	Взаимосвязь компонентов полиэтнической образовательной среды. Основные задачи полиэтнической образовательной среды. Функции полиэтнической образовательной среды. Полиэтническая образовательная среда вуза.

4	Русский язык и современные проблемы его функционирования в полиэтнической поликультурной среде Дагестана	Социальная функция русского языка в полиэтническом Дагестане. Роль русского языка как языка-посредника в полиэтнической среде. Функции русского и дагестанских языков в современном Дагестане.
---	--	--

Таблица 3

## 5. 2. Тематический план изучения дисциплины

№ п/п	Раздел программы	Виды учебной работы и их трудоемкость								формируемые компетенции
		лекции		практические занятия		промежуточный контроль		самостоятельная работа		
		очно	заочно	очно	заочно	очно	заочно	очно	заочно	
1	Полиэтническая среда.	1		4	2			20	30	ИУК-5.1
2	Периодизация истории функционирования русского языка в Дагестане	1	1	7	2			20	30	ИУК-5.2
3	Полиэтническая образовательная среда РД.	1		6	2			22	40	ИУК-5.3 ИОПК-7.1 ИОПК-2 ИОПК-3
4	Русский язык и современные проблемы его функционирования в полиэтнической и поликультурной среде Дагестана	1	1	3	2			22	34	ИУК-5.3 ИОПК-7.1 ИОПК-2
		4	2	20	8			84	134	

### 3.1. Практические занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, часов	Тема практического занятия
1		4	Полиэтническая среда.
2		7	Периодизация истории функционирования русского языка в Дагестане
3		6	Полиэтническая образовательная среда РД.

4		3	Русский язык и современные проблемы его функционирования в полиэтнической и поликультурной среде Дагестана
Итого:		20	

### 6. Задания для самостоятельного выполнения

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость (очно)	Трудоемкость (заочно)
Раздел 1	1	Русский язык – язык науки образования и культуры в Дагестане (подготовка языкового материала, написание реферата)	6	10
	2	Русский язык и языковая ситуация в Дагестане (подготовка языкового материала, написание реферата)	6	10
Раздел 2	3	Роль русского языка в изучении родного слова и национальной культуры дагестанцев (подготовка языкового материала, написание реферата)	6	10
	4	Влияние русского языка на эволюцию культурной идентичности дагестанцев (подготовка языкового материала, написание реферата)	6	10
Раздел 3	5	Взаимодействие русского и дагестанских языков. Образование общедагестанского лексического фонда русского происхождения (подготовка языкового материала, написание реферата).	8	10
	6	Влияние русского языка на дагестанские языки (подготовка языкового материала, написание реферата)	6	10
Раздел 4	7	Влияние дагестанских языков на русский (подготовка языкового материала, написание реферата)	6	10
	8	Явления лексической интерференции в русской речи дагестанцев (подготовка языкового материала, написание реферата)	8	10
Контрольные работы			12	20
Реферат			20	34
Итого			84	134

### 7. Образовательные технологии

Традиционные: лекции и практические занятия.

**Активные:** самостоятельные работы студентов с учебной и научной литературой, электронными ресурсами; написание реферата, аннотаций, творческих работ и др. Устные ответы на практических занятиях с применением творческих заданий.

**Интерактивные:** подготовка презентации по предлагаемым темам, подготовка дискуссии по обсуждению теорий современных лингвистов.

## 8. Оценочные средства контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации студентов

### Комплект компетентностно-ориентированных заданий

#### Темы рефератов

1. Влияние русского языка на дагестанские языки
2. Образование общедагестанского лексического фонда русского происхождения
3. Роль русского языка в изучении родного слова и национальной культуры дагестанцев
4. Русский язык – язык науки образования и культуры в Дагестане
5. Влияние дагестанских языков на русский
6. Русский язык как связующее звено в полиэтнической среде
7. Специфика взаимообогащения русского и дагестанских языков в условиях двуязычия
8. Русский язык и языковая ситуация в Дагестане
9. Роль России в истории Дагестана
10. Язык как универсальное средство этнического самовыражения и форма этнической культуры.

#### Критерии и показатели, используемые при оценивании реферата

Характеристика	Требования к структуре и оформлению
Продукт самостоятельной работы магистранта, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	1) сообщение (выступление); 2) вопросы к докладчику; 3) комментарии и замечания к докладчику; обсуждение содержания доклада, его теоретических и методических достоинств и недостатков, дополнения и замечания понемую; 4) ответное заключительное слово докладчика; 5) заключение преподавателя

#### Алгоритм оценивания выступления, сообщения на семинаре (по 10-балльной системе)

Показатели	Балл
Соответствие содержания заявленной теме. Доклад содержит сформулированное исследуемое (рассматриваемое) теоретическое положение (тезис или группа тезисов), при этом: Определено место исследуемого (рассматриваемого) тезиса в теории управления проектами.	1
Обозначен круг понятий и терминов, необходимых для описания исследуемого (рассматриваемого) тезиса. Приведены описания и сравнения примеров использования исследуемого тезиса в мировой и российской практике управления проектами (в случае отсутствия российских примеров, приводится не менее двух примеров из мировой практики).	1
Доклад разделен на смысловые части и наличествует логика рассуждений при переходе от одной части к другой. В докладе сделаны промежуточные и конечные выводы.	1
Подача материала выступления: свободное владение содержанием, общение с	1

аудиторий. Доклад в течение 10-15 минут, сопровождаемый мультимедийной презентацией (презентация оценивается отдельно).	
В докладе присутствует ссылка на источники, авторов исследований. Ответное слово докладчика (чёткие ответы на вопросы).	<b>1</b>
<b>Итого</b>	<b>5</b>

## ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Представляется в соответствии с тематикой докладов

### Критерии и показатели, используемые при оценивании презентации

Характеристика	Требования к структуре и оформлению
<p>Продукт самостоятельной работы магистранта. Презентация (от лат. praesento — представление) — документ или комплект документов, предназначенный для представления чего-либо (организации, проекта, продукта и т.п.). Цель презентации — донести до целевой аудитории полноценную информацию об объекте презентации в удобной форме.</p>	<p>Презентация может представлять собой сочетание текста, гипертекстовых ссылок, компьютерной анимации, графики, видео, музыки и звукового ряда (но не обязательно всё вместе), которые организованы в единую среду. Есть сюжет, сценарий и структура, организованная для удобного восприятия информации. Отличительной особенностью презентации является её интерактивность, то есть создаваемая для пользователя возможность взаимодействия через элементы управления.</p>

### Алгоритм оценивания презентации

Показатели	Балл
<p><b>Требования к содержанию:</b> -соответствие содержания презентации выбранной магистрантом теме доклада; -соответствие содержания презентации логике и содержанию доклада; -отсутствие фактических ошибок, достоверность представленной информации; -объединение семантически связанных информационных элементов в целостно воспринимающиеся группы; -завершенность (содержание каждой части текстовой информации логически завершено).</p>	<b>1</b>
<p><b>Требования к тексту:</b> - лаконичность текста на слайде; -сжатость и краткость изложения, максимальная информативность текста. -читаемость текста на фоне слайда презентации (текст отчетливо виден на фоне слайда, использование контрастных цветов для фона и текста); -использование шрифтов без засечек (типа Arial, Calibri – их легче читать) и не более 3-х вариантов шрифта; -отношение толщины основных штрихов шрифта к их высоте ориентировочно составляет 1:5; наиболее удобочитаемое отношение размера шрифта к промежуткам между буквами: от 1:0,375 до 1:0,75;</p>	<b>1</b>

<ul style="list-style-type: none"> <li>-длина строки не более 36 знаков;</li> <li>-расстояние между строками внутри абзаца 1,5, а между абзацев – 2 интервала;</li> <li>- подчеркивание – только в гиперссылках;</li> <li>- соблюдение принятых правил орфографии, пунктуации, сокращений и правил оформления текста (отсутствие точки в заголовках и т.д.);</li> </ul>	
<p><b>Требования к средствам выразительности:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-расположение информации на слайде (предпочтительно горизонтальное расположение информации, сверху вниз по главной диагонали; наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана; если на слайде картинка, надпись должна располагаться под ней; желательно форматировать текст по ширине; не допускать «рваных» краев текста);</li> <li>-наличие не более одного логического ударения: краснота, яркость, обводка, мигание, движение;</li> <li>-информация подана привлекательно, оригинально, обращает внимание магистрантов;</li> <li>-использование только оптимизированных изображений (например, уменьшение с помощью Microsoft Office Picture Manager, сжатие с помощью панели настройки изображения Microsoft Office);</li> <li>-соответствие изображений содержанию;</li> <li>-обоснованность и рациональность использования графических объектов.</li> </ul>	<b>1</b>
<p><b>Требования к дизайну:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-использование единого стиля оформления;</li> <li>-соответствие стиля оформления презентации (графического, звукового, анимационного) содержанию презентации;</li> <li>-использование для фона слайда психологически комфортного тона; фон должен являться элементом заднего (второго) плана: выделять, оттенять, подчеркивать информацию, находящуюся на слайде, но не заслонять ее;</li> <li>-использование не более трех цветов на одном слайде (один для фона, второй для заголовков, третий для текста);</li> <li>-соответствие шаблона представляемой теме (в некоторых случаях может быть нейтральным);</li> <li>-целесообразность использования анимационных эффектов.</li> </ul>	<b>1</b>
<p><b>Требования к оформлению:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- На титульном слайде указываются данные автора (ФИО и название университета), название материала, дата разработки. Возможен вариант использования колонтитулов. Иное размещение данных автора допустимо в случае, если оно мешает восприятию материала на титуле;</li> <li>- на последнем слайде указывается перечень используемых источников, активные и точные ссылки на все графические объекты. На завершающем слайде можно еще раз указать информацию об авторе презентации (слайд № 1) с фотографией и контактной информацией об авторе (почта, телефон);</li> <li>-мультимедийная презентация с методическим сопровождением и приложениями загружается одним заархивированным файлом;</li> <li>- презентация не должна быть скучной, монотонной, громоздкой (оптимально это 10-15 слайдов).</li> </ul>	<b>1</b>
<b>Итого</b>	<b>5</b>

### Зачетные вопросы

1. Историческая закономерность присоединения Дагестана к России и его следствия.
2. Периодизация истории функционирования русского языка в Дагестане.

3. Историко-культурные факторы распространения русского языка в Дагестане.
4. Русский язык и современные проблемы его функционирования в полиэтнической и поликультурной среде Дагестана.
5. Русский язык и современные проблемы его функционирования в полиэтнической и поликультурной среде Дагестана.
6. Функции русского и дагестанских языков в современном Дагестане.
7. Историческое влияние русского языка на развитие дагестанских языков.
8. Русский язык и языковая ситуация в Дагестане.
9. Явления лексической интерференции в русской речи дагестанцев.
10. 1-й период распространения русского языка в Дагестане.
11. 2-й период распространения русского языка в Дагестане.
12. 3-й период распространения русского языка в Дагестане.
13. 4-й период распространения русского языка в Дагестане.
14. 5-й период распространения русского языка в Дагестане.
15. 6-й период распространения русского языка в Дагестане.

### Критерии оценки:

(критерии и показатели оценки сформированности планируемых результатов обучения)

Планируемые результаты обучения	Показатели оценивания, балл			
	2	3	4	5
<b>знать:</b>	Не знает материал по тематике раздела	Знает материал по тематике раздела, но имеет затруднения в их характеристике	Знает материал по тематике раздела, но допускает незначительные ошибки	Знает материал по тематике раздела
<b>уметь:</b> доказательно обсуждать теоретические и практические проблемы лексикологии, видеть перспективы использования знаний с учетом решаемых профессиональных задач (анализировать современную языковую ситуацию с точки зрения	Не умеет анализировать современную языковую ситуацию с точки зрения особенностей словоупотребления, осуществлять лексический анализ слова и текста; использовать знания лексикологии в профессиональной деятельности; разрабатывать элективные курсы	Умеет доказательно обсуждать теоретические и практические проблемы лексикологии, видит перспективы использования знаний с учетом решаемых профессиональных задач, но имеет затруднения в характеристике материала по тематике раздела	Умеет доказательно обсуждать теоретические и практические проблемы лексикологии, видит перспективы использования знаний с учетом решаемых профессиональных задач, допускает незначительные ошибки в характеристике материала по тематике раздела	Умеет обсуждать теоретические и практические проблемы лексикологии, видит перспективы использования знаний с учетом решаемых профессиональных задач, видит перспективы использования знаний с учетом решаемых профессиональных задач, умеет

особенностей словоупотребления, осуществлять лексический анализ слова и текста; использовать знания лексикологии в профессиональной деятельности; разрабатывать элективные курсы по лексикологии)	по лексикологии,			характеризовать материал по тематике раздела
<b>владеть:</b> навыками анализа системных связей слов; навыками лексического анализа слова и текста, лексическими нормами языка; навыками работы со словарями разных типов.	Обладает низким уровнем владения навыками анализа системных связей слов; навыками лексического анализа слова и текста, лексическими нормами языка;	Не в полной мере владеет навыками анализа системных связей слов; навыками лексического анализа слова и текста, лексическими нормами языка;	В основном владеет навыками анализа системных связей слов; навыками лексического анализа слова и текста,	В полной мере владеет навыками анализа системных связей слов; навыками лексического анализа слова и текста, лексическими нормами языка;

### Шкала оценивания сформированности планируемых результатов обучения

Баллы	Уровень	Оценка
5	высокий	отлично
4	выше среднего	хорошо
3	средний	удовлетворительно
2	низкий	неудовлетворительно

### 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

№ п/п	Наименование литературы	Местонахождение	Кол. экземпляры
-------	-------------------------	-----------------	-----------------

			ров
<b>Основная литература</b>			
1.	Атаев Б.М. Актуальные проблемы языковой жизни народов Дагестана и пути их решения // Взаимодействие народов и культур на юге России: История и современность. – Ростов-на-Дону, 2007.	Библиотека ДГПУ	
2.	Абдуллаев А.А. Взгляды на функционирование русского языка в Дагестане // Языкознание в Дагестане: Лингвистический ежегодник. –№ 8. – Махачкала, 2005.	Библиотека ДГПУ	
3.	Абдуллаев А.А. Русский язык как средство межнационального общения в полиэтническом регионе // Воспитание патриотизма, дружбы народов, гражданственности. – М., 2003.	Библиотека ДГПУ	
4.	Буржунов Г.Г. Русский язык как основной источник формирования общедагестанского лексико-терминологического фонда // Материалы международной научно-практической конференции «Русский язык и языки народов России: функциональное и структурное взаимодействие». – Владикавказ: «Ремарко», 2001.	Библиотека ДГПУ	
5.	Гамзатов Г.Г. Проблема старая, но не стареющая. К вопросу о национально-русских взаимосвязях в области культуры, литературы и языка // Слово и текст в диалоге культур. – М., 2000.	Библиотека ДГПУ	
<b>Дополнительная литература</b>			
6	Аврорин В.А. Проблемы изучения функциональной стороны языка. – Л.: Наука, 1975.	Библиотека ДГПУ	1
7	Алиева В.Ф. Русское население Дагестана // Взаимодействие народов и культур на Юге России: история и современность. – Ростов-на-Дону, 2001.	Библиотека ДГПУ	1
8	Буржунов Г.Г. Роль русского языка в обогащении и развитии лексики дагестанских языков // Очерки по лексике и фразеологии: – Ростов-на-Дону, 1974.	Библиотека ДГПУ	2
9	Гайдаров Р.И. Взаимодействие русского и национальных языков в Дагестанской АССР // Пути развития национально-русского двуязычия в нерусских школах РСФСР. – М.: Наука, 1979.	Библиотека ДГПУ	
10	Гайдаров Р.И. Всестороннее развитие и взаимодействие языков в Советском Дагестане // Вопросы русского и дагестанского языкознания. – Махачкала, 1975.	Библиотека ДГПУ	
11	Гамзатов Г.Г. Русский язык и русская культура как факторы единства и согласия в многонациональном регионе // Русский язык в странах СНГ и Балтии. – М.: Наука, 2000	Библиотека ДГПУ	3
12	Гюльмагомедов А.Г. Русский язык и межкультурная коммуникация в полиэтническом регионе // Языкознание в Дагестане: Лингвистический ежегодник № 7. – Махачкала, 2005.	Библиотека ДГПУ	2
13	Исаев М.И. Роль русского языка в становлении общего лексико-терминологического фонда языков народов России // Материалы Международной научно-практической конференции «Русский язык и языки народов России: функциональное и структурное взаимодействие». – Владикавказ, 2001	Библиотека ДГПУ	3
14	Магомедов Г.И. Язык дружбы. Россия в судьбах народов Дагестана // Газета «Дагестанская правда». 2002. 20 марта.	Библиотека ДГПУ	1

15	Меньшиков И.И. и др. Роль русского языка в формировании общего языкового фонда народов СССР // Русский язык как средство интернационального воспитания учащейся молодежи. – Орджоникидзе, 1985.	Библиотека ДГПУ	2
16	Просвиркина И.И. Обучение речевой коммуникации в полиэтническом регионе // Региональный форум преподавателей-русистов закавказских стран в Азербайджанской Республике. – Баку, 2007.		
17	Русский язык и русская культура как фактор общественного согласия, стабильности и прогресса: Сборник научных трудов / Под ред. акад. Г.Г. Гамзатова. – Махачкала, 2008.		
18	Сборник сведений о кавказских горцах. – Вып. I, – Тбилиси, 1868. Сборник сведений о кавказских горцах. – Вып. II, – Тбилиси, 1869. Сборник сведений о кавказских горцах. – Вып. III, – Тбилиси, 1870.	Библиотека ДГПУ	1 экз.
19	Супрун А.Е. О двуязычном диалоге // Теория языка. Методы его исследования и преподавания. – Л.: Наука, 1981.		
20	Тарланов З.К. Русский язык как фактор сплочения и культуросозидания в Евразии // Материалы международной научно-практической конференции «Русский язык и языки народов России: функциональное и структурное взаимодействие». – Владикавказ, 2001.		
21	Услар П.К. О распространенности грамотности между горцами // ССКГ. – Вып. III: 1870, IV.		

### 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1 Электронные библиотеки

#### **Библиотечные ресурсы Интернет**

<http://elibrary.ru/defaultx.asp>-научная электронная библиотека

<http://www.public.ru/rules/asp> - публичная библиотека (база данных СМИ)

<http://www.auditorium.ru> - гуманитарные науки

<http://noisy.soros.spb.ru/aud/index.php> – библиотека портала «Гуманитарные науки»

#### **Библиотеки высших учебных заведений**

<http://www.hist.msu.ru/ER/> - исторический факультет МГУ

<http://www.philosophy.ru/library/library.html> – электронная библиотека института философии РАН

#### **Мультипортал Кирилл и Мефодий**

<http://www.km.ru/>

<http://mega.km.ru/>

<http://www.wawa.ru/>-библиотека

#### **Энциклопедии и справочная литература**

<http://encyci.yandex.ru/> - энциклопедии на Яндексе

<http://www.rubricon.com/default.asp> – рубрикон

<http://www.krugosvet.ru/> - энциклопедия Кругосвет

<http://www.slovari.ru/> - интернет словари <http://www.slovari.ru/lang/ru/map/index.html>

- служба русского языка

#### **Частные электронные библиотеки**

<http://www.vidnalprofil.ru/raz/library.html> - список электронных библиотек

<http://www.orc.ru/~patrikey/liblib/liblib.htm> – библиотека русских электронных библиотек

Фундаментальная библиотека ДГПУ - <http://lib.dspu.ru>

## **11. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **11.1. Учебно-методическое обеспечение**

#### **11.2. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

*Лекционная аудитория* (на 40-50 мест, проектор, компьютер);

*Аудитория для лабораторных работ* (на 15 мест);

*Аудиовизуальные средства*: мультимедийный проектор, интерактивная доска, ПК, выход в интернет, ноутбук для преподавателя.

## **12. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

MicrosoftPowerPaint, MicrosoftWord, Adobe Reader

## **13. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

На лекционном занятии, согласно учебному плану дисциплины, магистранту предлагается рассмотреть основные темы курса, связанные с принципиальными вопросами. Лекция должна быть записана магистрантом, однако, форма записи может быть любой (конспект, схематичное фиксирование материала, запись узловых моментов лекции, основных терминов и определений). Возможно выделение (подчеркивание, выделение разными цветами) важных понятий, положений.

Не следует записывать все, многие факты, примеры, детали, раскрывающие тему лекции, можно дополнительно просмотреть в учебной литературе, рекомендуемой преподавателем.

Аудиторная самостоятельная работа по дисциплине выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя и по его заданиям.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется магистрантом *по заданию преподавателя*, но без его непосредственного участия. Внеаудиторная самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется учебным планом. Внеаудиторная самостоятельная работа по дисциплине включает такие формы работы, как: изучение программного материала дисциплины (работа с учебником и конспектом лекции); изучение рекомендуемых литературных источников; конспектирование источников; работа со словарями и справочниками; работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet; подготовка презентаций; ответы на контрольные вопросы; реферирование; написание докладов; подготовка к зачету.

Критериями оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются: уровень освоения учебного материала, умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач, полнота общеучебных представлений, знаний и умений по изучаемой теме, к которой относится данная самостоятельная работа, обоснованность и четкость изложения ответа на поставленный по внеаудиторной самостоятельной работе вопрос, оформление отчетного материала в соответствии с известными или заданными преподавателем требованиями, предъявляемыми к подобного рода материалам.

### **13. Специальные условия для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Специальные условия обучения и направления работы с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее - обучающиеся с ограниченными возможностями здоровья) определены на основании:

- Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

- Федерального закона от 24.11.1995 № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации»;

- приказа Министерства образования и науки Российской Федерации (Минобрнауки России) от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;

- методических рекомендаций по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащённости образовательного процесса, утвержденных Минобрнауки России 08.04.2014 № АК-44/05вн).

Под специальными условиями для получения образования обучающихся с ограниченными возможностями здоровья понимаются условия обучения, воспитания и развития таких студентов, включающие в себя использование при необходимости адаптированных образовательных программ и методов обучения и воспитания, специальных учебников, учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего необходимую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания вуза и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение образовательных программ обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

Обучение в рамках учебной дисциплины обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется институтом с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Обучение по учебной дисциплине обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах.

В целях доступности обучения по дисциплине обеспечивается:

1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

- наличие альтернативной версии официального сайта института в сети «Интернет» для слабовидящих;

- весь необходимый для изучения материал, согласно учебному плану (в том числе, для обучающихся по индивидуальным учебным планам) предоставляется в электронном виде на диске.

- индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

- обеспечение возможности выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

- обеспечение доступа обучающегося, являющегося слепым и использующего собаку-проводника, к зданию института.

2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:

- наличие микрофонов и звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования (аудиоколонки);

3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, материально-технические условия должны обеспечивать возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов и других приспособлений).

Перед началом обучения могут проводиться консультативные занятия, позволяющие студентам с ограниченными возможностями адаптироваться к учебному процессу.

В процессе ведения учебной дисциплины профессорско-преподавательскому составу рекомендуется использование социально-активных и рефлексивных методов обучения, технологий социокультурной реабилитации с целью оказания помощи обучающимся с ограниченными возможностями здоровья в установлении полноценных межличностных отношений с другими обучающимися, создании комфортного психологического климата в учебной группе.

Особенности проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья устанавливаются с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и другое). При необходимости предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.